



Roborock Robotic -imurin käyttöohje

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttämistä

Turvallisuustiedot

- Laite on sammutettava ja virtajohto on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa
- Älä käytä märkää kangasta tai mitään nestettä tuotteen osien puhdistamiseen
- Älä käytä moppauslisäosaa mattojen puhdistamiseen
- Käytä tuotetta käyttöohjeen mukaisesti. Kaikki väärästä käytöstä aiheutuneet vahingot ovat käyttäjän vastuulla

Akku ja lataaminen

VAROITUS

- Käytä akun lataamista varten ainoastaan irrotettavaa latausyksikköä Roborock CDZ02RR, joka toimitetaan tämän laitteen mukana
- Älä vaihda tai muokkaa akkua tai lataustelakkaa itse
- Pidä lataustelakka kaukana lämmöstä (kuten lämmityspattereista)
- Akku on poistettava laitteesta ennen sen tuhoamista
- Laite on irrotettava verkkovirrasta akun poistamisen ajaksi
- Akku on hävitettävä turvallisesti. Älä hävitä akkuja jätteenä. Jätä akut ammattilaiskierrättäjälle
- Älä pyyhi tai puhdista latureita märällä liinalla tai märillä käsillä

Turvallisuustiedot

- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, huoltoliikkeen tai vastaavien pätevien henkilöiden puolesta vaaratilanteiden välttämiseksi
- Varmista, että imuri on pois päältä toimituksen aikana. Alkuperäispakkauksessa toimittamista suositellaan
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa, kun se on täyteen ladattu ja sammutettu, lataa laite vähintään kolmen kuukauden välein täyteen

Robotic Vacuum –imurin häiriötaulu

Robotic Vacuum –imurin häiriötaulu	
Nimike	Häiriöt
Imuri	Käyttöohjeessa kerrottujen toimintojen epäonnistuminen
	Virtaongelmat
	Pääharjan, sivuharjan, tuulettimen tai pääpyörän toimintahäiriö
Lataustelakka	Imurin lataaminen epäonnistui
Virtajohto	Epäonnistunut sähkön toimittaminen lataustelakkaan

Turvallisuustiedot



Tämän tuotteen kierrättäminen. Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden kanssa EU:ssa. Elektronisissa laitteissa käytettävien aineiden vuoksi näiden laitteiden hävittäminen sekajätteen mukana voi vahingoittaa ympäristöä ja jopa vaarantaa ihmisten terveyden. Palauttaaksesi käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä myyjään, jolta olet laitteen ostanut. He saattavat ottaa tämän laitteen kierrätettäväksi ympäristöystävällisesti.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelssysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Turvallisuustiedot

Takuutiedot

Valmistaja antaa laitteelle takuun asiakkaan kotimaan lainsäädännön mukaisesti vähintään 1 vuoden (Saksa: 2 vuotta) alkaen päivämääränä, joka laite myydään loppukäyttäjälle.

Takuu koskee vain materiaali- tai valmistusvirheitä.

Takuuhuollon alaiset korjaukset saa suorittaa ainoastaan vain valtuutettu huoltoliike. Takuuta koskevan vaatimuksen tekemisen yhteydessä alkuperäinen kuitti (jossa ostopäivä) on toimitettava.

Takuu ei koske seuraavia tapauksia:

Normaalia kulumista

Virheellistä käyttöä, esim. laitteen ylikuormitusta, ei-hyväksytyjen lisätarvikkeiden käyttö

Voiman käyttö, ulkoisten tekijöiden aiheuttamat vahingot

Ohjekirjan noudattamatta jättämisestä aiheutuneet vahingot, esim. asennusohjeiden noudattamatta jättäminen

Osittain tai kokonaan puretut laitteet

Laserturvallisuus

Tämän tuotteen laseretäisyysanturi täyttää luokan 1 lasertuotteiden vaatimukset IEC 60825-1:2014 ja tuote ei aiheuta vaarallista lasersäteilyä

Tuotteen esittely

Pääyksikkö

Siivous Päällä/Pois
Lyhyt painallus aloittaa siivouksen
Paina painiketta pohjassa käynnistääksesi tai sammuttaaksesi

Pyöreä merkkivalo
Valkoinen: virta $\geq 20\%$
Punainen: virta $< 20\%$
Vilkkuminen: ladataan/käynnistetään
Punainen valo: vikatila

Aluesiivous
Lyhyt painallus aloittaa alueellisen siivouksen

Lataus
Lyhyt painallus aloittaa lataamisen

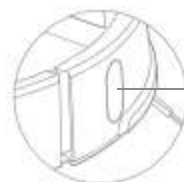
HUOM:
Paina mitä tahansa painiketta pysäyttääksesi imurin

Resetoi Wi-Fi
Paina aluesiivous-painiketta ja latauspainiketta samanaikaisesti 3 sekuntia

Kannen avaus



Kansipuskurin
laseretäisyysanturi



Seinäanturi

Puskuri

Pudotusanturi

Pyörivä pyörä

Latausliittimet

Sivuharja

Pääpyörä

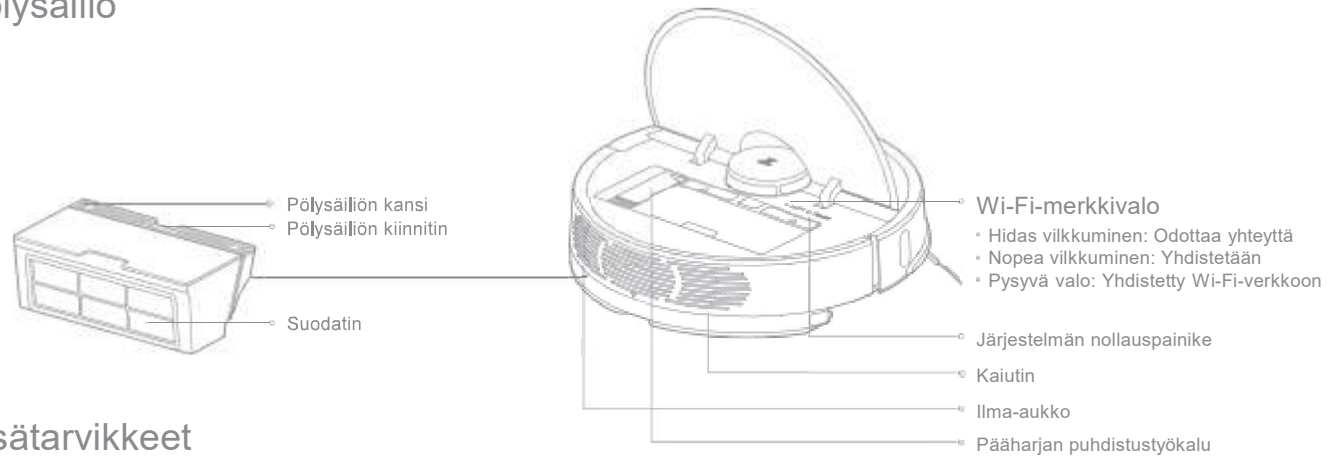
Pääharja

Pääharjan kannen
kiinnitin

Laseretäisyysanturi (LDS)

Tuotteen esittely

Pölysäiliö



Lisätarvikkeet



Vesisäiliö



Lataustelakka



Kosteudenkestävä matto



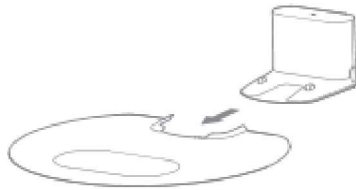
Moppausliina



Virtajohto

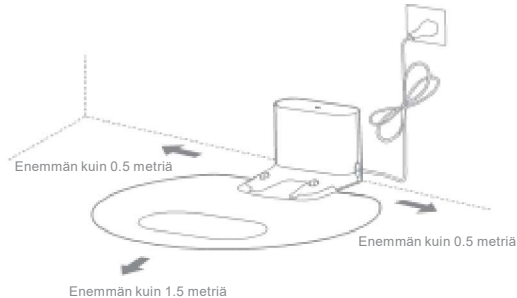
Asennus

- 1 Kytke kosteutta kestävä matto lataustelakkaan ja varmista, että se on tukevasti asennettu.



■ Kosteutta kestävä matto pitää lattian kuivana

- 2 Aseta lataustelakka tasaiselle pinnalle ja tasaista seinää vasten. Kytke lataustelakka pistorasiaan.

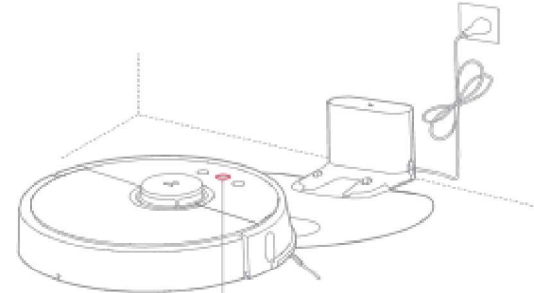


Huom.

- * Varmista, että jätät tarpeeksi tilaa lataustelakalle (0.5 metriä molemmille puolille, enemmän kuin 1.5 metriä eteen).
- * Se voi aiheuttaa odottamattomia sähkökatkoja ja/tai lataustelakan siirtymistä, jos imuri vetää vahingossa virtajohtoa mukanaan virheellisen sijoittelun takia.
- * Lataustelakan merkkivalo pala, kun se on kytketty pistorasiaan. Merkkivalo sammuu, kun imuria ladataan.

- 3 Käynnistä imuri ja lataa se

Paina ja pidä virtapainiketta pohjassa käynnistääksesi imurin, odota kunnes merkkivalo käynnistyy, jonka jälkeen aseta imuri lataustelakalle lataukseen.



Pyöreän merkkivalon väri tarkoittaa imurin akun tilaa.

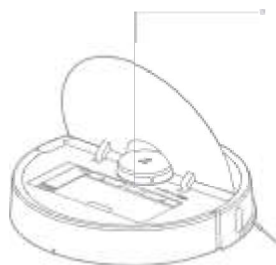
- Valkoinen: akku $\geq 20\%$
- Punainen: akku $< 20\%$

Huomaa: Robotti-imuria ei saa käynnistää, kun akun tila on alhainen, yhdistä robotti-imuri lataustelakkaan.

- 4 Liitä älypuheliin

Etsi "Mi Home" sovelluskaupasta tai skannaa QR-koodi lataaksesi ja asentaaksesi sovelluksen (Android ja iOS).

Asennus



Wi-Fi-merkkivalo

- Hidas vilkkuminen: Odotetaan yhteyttä
- Nopea vilkkuminen: Yhdistetään
- Valo päällä: Wi-Fi on yhdistetty

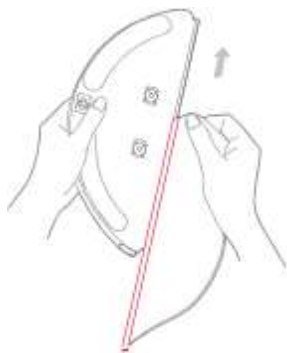


Skannaa ladataksesi sovelluksen

HUOM!: Jos älypuhelin ei yhdisty robotti-imuriin, katso lisätietoja kohdasta "Ohjeet" – "Resetoi Wi-Fi".

5 Asenna moppauslisäosa

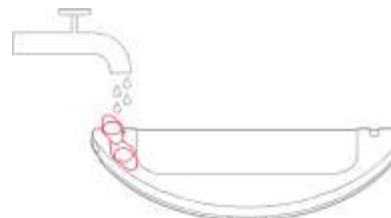
- ① Asenna moppausliina: Kostuta moppausliina ja puristele sitä kunnes siitä ei enää tipu vettä. Aseta se vesisäiliön pohjassa olevaan rakoon ja painele moppausliina lujasti kiinni vesisäiliön pohjaan.



Huomaa:

- Älä käytä moppauslisäosaa, kun kukaan ei ole kotona.

- ② Vesisäiliön täyttö: Avaa säiliön korkki, täytä säiliö vedellä ja laite kortti takaisin.



- ③ Asenna lisäosa: Työnnä lisäosa imurin pohjaan ja noudata kohdistusmerkkiä moppauslisäosassa. Kliksahdusääni tarkoittaa, että lisäosa on asennettu oikein.



Huomaa: Jotta moppaustulos olisi parempi, on suositeltavaa asettaa robotti-imuri puhdistamaan mopattava alue kolme kertaa ennen kuin asennat moppauslisäosan.

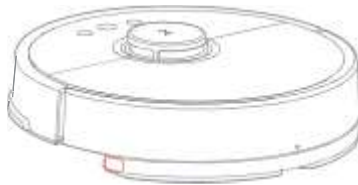
Asennus

6 Aloita siivous

Kun imurin pyöreä merkkivalo muuttuu hitaasta vilkkumisesta pysyvästi päällä olevaksi, se tarkoittaa, että lataus on valmis. Paina lyhyesti virtapainiketta aloittaaksesi siivoamisen tai tee se älypuhelimesi sovelluksesta.

7 Poista moppauslisäosa

Kun imuri on palannut lataustelakkaan siivoamisen jälkeen, paina Moppauslisäosan molemmilla puolilla olevia kiinnittimiä yhtaikaisesti, jonka jälkeen vedä ja poista lisäosa.



Huomaa:

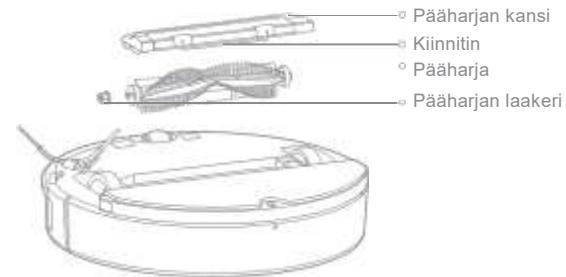
- * Käytä kosteutta kestävää mattoa, jos laitat lataustelakan puulattialle
- * Poista vesisäiliä aina, kun lataat tai et käytä robotti-imuria

Toimintaohje

Pääharja * Siivoaminen joka viikko on suositeltavaa

1. Käännä imuri ylösalaisin, paina kiinnikettä ja irrota kansi.
2. Poista pääharja ylöspäin vetämällä ja puhdista pääharjan laakeri.
3. Käytä pääharjalle tarkoitettua puhdistustyökalua poistaaksesi pääharjaan kiinnittyneet hiukset.
4. Asenna pääharja takaisin, paina kansi tiukasti kiinni ja aseta kiinnike.

Huomaa: On suositeltavaa vaihtaa pääharja 6-12 kuukauden välein, jotta imuri pystyy siivoamaan tehokkaasti.



Pääharjan kansi

Kiinnitin

Pääharja

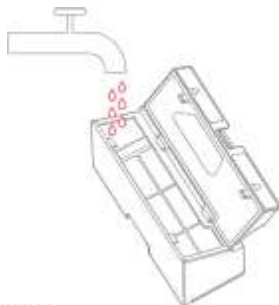
Pääharjan laakeri

Päivittäinen huolto

Ohjeet pääharjan puhdistustyökalun käyttämiseen



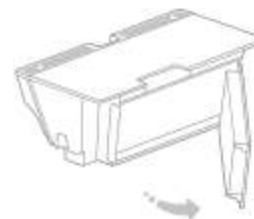
Kaada pölysäiliöön vettä, sulje kansi ja ravista säiliötä. Kaada likainen vesi pois ja toista tämä useita kertoja, kunnes suodatin on puhdas.



Huomaa:

- Puhdista suodatin vain vedellä. Pesuaineiden käyttäminen on kiellettyä.
- Älä käytä sormia tai harjaa suodattimen puhdistamisessa vaurioiden välttämiseksi.
- Anna suodattimen kuivua vähintään 24 tuntia pesun jälkeen.

Suodattimen vaihtaminen



Poista ja vaihda suodatin kuvan mukaisesti.

Vesisäiliön suodatinelementin lisäosa

On suositeltavaa vaihtaa 1-3 kuukauden välein

1. Käytä sormiasi suodatinelementin lisäosan poistamiseen aukosta.
2. Asenna uusi suodatinelementti ja varmista, että se on oikeassa paikassa.

Huomaa: Suodatinelementti on suositeltavaa vaihtaa 1-3 kuukauden välein tehokkaan puhdistuksen varmistamiseksi.

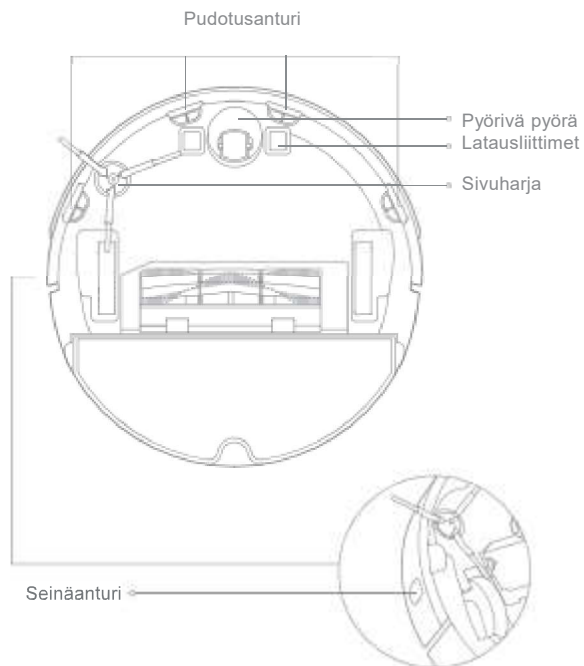


Päivittäinen huolto

Imurin anturit

Pyyhi kaikki imurin anturit pehmeällä ja kuivalla kankaalla:

1. Neljä pudotusanturia imurin pohjassa.
2. Seinäanturi imurin oikeassa reunassa.
3. Latausliittimet imurin pohjassa.

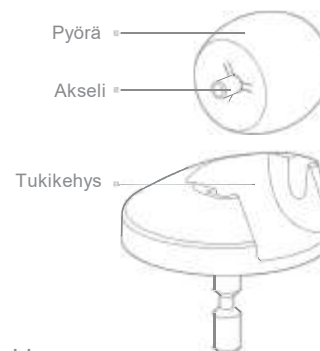


Pyörivä pyörä

* Suositeltavaa puhdistaa kuukauden välein

1. Käännä imuri ylösalaisin ja poista pyörivä pyörä vetämällä ylöspäin.
2. Puhdista hiukset ja lika pyörästä ja akseliilta.
3. Aseta pyörä takaisin painamalla sitä voimakkaasti.

Huomaa: Voit huuhdella pyörän vedellä ja asettaa sen paikalleen kuivumisen jälkeen.



Lataustelakka

* Suositeltavaa puhdistaa kuukauden välein

Pyyhi lataustelakan latausliittimet pehmeällä ja kuivalla kankaalla.

Palauta tehdasasetukset

Jos laite ei toimi kunnolla nollauksen jälkeen paina virtapainiketta laitteen ollessa päällä ja paina loppuja painikkeita samanaikaisesti, kunnes kuulet äänen "start restoring the initial version", tämän jälkeen imuri on palautettu tehdasasetuksille.

Tuotteen tiedot

Imuri

Nimike	Tiedot
Koko	353 x 350 x 96,5 mm
Akku	Lithium-ion-akku 14.4V/5200mAh
Paino	3.5 kg
Langaton	Älykäsyhteys
Nimellisjännite	14.4V DC
Nimellisteho	58W

Lataustelakka

Nimike	Tiedot
Koko	151 x 130 x 98 mm
Teho	42W
Syöttö	100-240V AC
Ulostulo	20V DC 1.8A
Taajuus	50/60Hz

Robotic Vacuum Cleaner

Valmistaja: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Tuotemalli: S50****, S55**** (* can be 0 to 9, A to Z, a to z, "-", "_", " ", "/" or blank, for marketing purpose.)

Valmistajan osoite: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,
No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. CHINA

Jos tarvitset huoltopalvelua, käy Roborockin virallisilla verkkosivuilla osoitteessa www.roborock.com

tai soita asiakaspalveluun 400-900-1755

tai seuraa Roborockin virallista WeChat-tiliä: 石头科技roborock

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten me:

Valmistajan nimi	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Osoite	Floor 6,Suite 6016,6017,6018,Building C,Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

Ilmoitamme, että tämä käyttöturvallisuustiedote annetaan yksinomaisella vastuulla ja että tuotteet:

Tuotteen kuvaus	Robotic Vacuum Cleaner ja lisätarvikkeet
Tyyppi (malli) nimitykset	S50****, S55****(*voi olla 0 - 9, A - Z, a - z, "-", " ", "\", "/" Tai tyhjä, markkinointi tarkoituksiin.)

ovat vaatimuksien mukaisia ja todettu testaamalla seuraavia EU-direktiivejä:

RED Directive 2014/53/EU Article 3.1 a): Health 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. 1999/519/EC: 4. EN 62311:2008 5. EN 62233:2008	1.Household and similar electrical appliances-Safety-Part 1: General requirements 2.Household and similar electrical appliances-Safety-Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water suction cleaning appliance 3.COUNCIL RECOMMENDATION of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz) 4.Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz) 5.Measurement methods for electromagnetic fields of household appliance and similar apparatus with regard to human exposure
---	---

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

RED Directive 2014/53/EU Article 3.1 b): EMC 1. Draft EN301 489-1 V2.2.0: 2. Draft EN 301 489-17 V3.2.0: 3. EN550141:2006/+A1:2009/+A2:2011 4. EN 55014-2: 2015 5. EN 61000-3-2: 2014 6. EN 61000-3-3: 2013	1.Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU 2.Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU 3.Electromagnetic Compatibility-Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 1: Emission 4.Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 2: Immunity – Product family standard 5.Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase). 6.Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection.
RED Directive 2014/53/EU Article 3.2: Radio Spectrum EN 300 328 V2.1.1:	Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU
ROHS Directive 2011/65/EU EN 62321: 2009	Electro technical products – Determination of levels of six regulated substances(lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)

Tuote kuvaus	Lataustelakka ja lisätarvikkeet
Tyyppi (malli) nimitykset	Dock Charger (lataustelakka), mallit: CDZ02RR.

ovat vaatimuksien mukaisia ja todettu testaamalla seuraavia EU-direktiivejä:

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Low Voltage Directive 2014/35/EU 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 2. EN 60335-2-29:2004 + A2:2009 3. EN 62233:2008	1. Household and similar electrical appliances-Safety-Part 1: General requirements 2. Household and similar electrical appliances-Safety-Part 2-29: Particular requirements for battery chargers 3. Measurement methods for electromagnetic fields of household appliance and similar apparatus with regard to human exposure
EMC Directive 2014/30/EU 1. EN550141:2006/+A1:2009/+A2:2011 2. EN 55014-2: 2015 3. EN 61000-3-2: 2014 4. EN 61000-3-3: 2013	1. Electromagnetic Compatibility-Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 1: Emission 2. Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 2: Immunity – Product family standard 3. Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase). 4. Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase
ROHS Directive 2011/65/EU EN 62321: 2009	Electro technical products – Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)

Ilmoituksen tekemisestä vastaava henkilö:

Nimi: Rui. Shen

Asema/Titteli: Quality Director

Allekirjoitus: *Rui. Shen.*

Päivänä: 2. marraskuuta 2017

